

國立清華大學 107 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：英語教學系碩士班

考試科目（代碼）：英文（含作文與翻譯）（6802）

共 2 頁第 1 頁

*請在【答案卷】作答

I. Translation

1. We live in times of academic capitalism. For the past thirty years or so, this viral ebolaic breed of capitalism has been colonizing education, a public good fundamental to a democratic society, and transforming it into a throat-cutting, profit-maximizing enterprise. (10%)
2. Competition may be a positive force in any society because it tends to raise levels of aspirations and thereby tends to stimulate achievement. It may be especially strong in complex societies, where rapid change is experienced continually and where rapid adjustment to change is necessary to maintain stability. (10%)
3. 狄更斯以法國大革命作為時代背景所寫的小說『雙城記』開頭的一段話說：「那是最好的時代，也是最壞的時代；是智慧的時代，也是愚蠢的時代；是信仰的時代，也懷疑的時代；是光明的季節，也是黑暗的季節；是充滿希望的春天，也是令人絕望的冬天；我們的前途擁有一切，我們的前途一無所有；我們正走向天堂，我們也走向地獄—總之，那個時代和現在是如此的相像，以至於它最喧鬧的一些專家，不論說好說壞，都堅持只能用最高級的形容詞來描述它。」 (20%)

II. Essay writing (60%, 30 points each)

1. Please write an English essay in 200-250 words to respond to the following citation:

While written exercises may serve students adequately on tests, the structures they emphasize can remain elusive or difficult for students to master in conversation. Students tend to interpret their difficulty in applying what they have learned as a lack of language ability, and they can quickly lose confidence when speaking.

2. Please read the passage below and write an English essay in 200-250 words to respond to the questions that follow it:

It matters, if individuals are to retain any capacity to form their own judgements and opinions that they continue to read for themselves. How they read, well or badly, and what they read, cannot depend wholly upon themselves, but why they read must be for

國立清華大學 107 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：英語教學系碩士班

考試科目（代碼）：英文（含作文與翻譯）（6802）

共 2 頁第 2 頁

*請在【答案卷】作答

and in their own interest. You can read merely to pass the time, or you can read with an overt urgency, but eventually you will read against the clock. Bible readers, those who search the Bible for themselves, perhaps exemplify the urgency more plainly than readers of Shakespeare, yet the quest is the same. One of the uses of reading is to prepare ourselves for change, and the final change alas is universal.

Questions:

- (1) What are the messages that the passage above tends to convey?
- (2) In your opinions, why do we need to read?